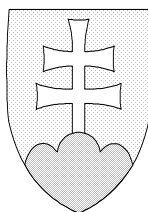


PROTIMONOPOLNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY



ROZHODNUTIE

Číslo: 2003/ZK/2/1/018

Bratislava 07.02.2003

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky, odbor zneužívania dominantného postavenia, v správnom konaní začatom dňa 28.10.2002 na podnet podnikateľa PYRONOVA s.r.o. so sídlom Školská 26, 931 01 Šamorín, IČO 31 422 802 vo veci zneužívania dominantného postavenia na relevantnom trhu podnikateľom Orange Slovensko, a.s., so sídlom Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava, IČO 35 697 270,

r o z h o d o l:

na základe § 32 ods. 2 písm. c) zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 465/2002 Z. z., že konanie **zastavuje**, pretože dôvod na konanie nebol daný.

O d ô v o d n e n i e:

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky, odbor zneužívania dominantného postavenia (ďalej len „úrad“) obdržal dňa 28.10.2002 list spoločnosti PYRONOVA s.r.o., so sídlom Školská 26, 931 01 Šamorín, IČO 31 422 802 ďalej len („PYRONOVA s.r.o.“) vo veci zrušenia zmlúv a následného odpojenia mobilných telefónov spoločnosti PYRONOVA s.r.o., spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., so sídlom Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava, IČO 35 697 270 ďalej len („Orange Slovensko, a.s.“).

Vzhľadom na vyššie uvedené podľa § 25 ods. 1 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 465/2002 Z. z. (ďalej len „zákon“) v nadväznosti na § 18 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení zákona č. 215/2002 Z. z. o elektronickom podpise a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) začalo dňa 28.10.2002 správne konanie vo veci zneužívania dominantného postavenia v zmysle § 8 ods. 2,

písm. b) zákona podnikateľom Orange Slovensko, a.s. pri zrušení zmlúv a následnom odpojení mobilných telefónov spoločnosti PYRONOVA s. r.o., ktorého účastníkmi sú spoločnosť Orange Slovensko, a.s. a spoločnosť PYRONOVA s.r.o.

Na základe uvedeného podľa § 18 ods. 3 zákona o správnom konaní úrad listom zn. 6239/PMÚ SR/2002 a listom zn. 6240/PMÚ SR/2002 zo dňa 30.10.2002 informoval spoločnosť PYRONOVA s.r.o. a spoločnosť Orange Slovensko, a.s. o začatí konania v predmetnej veci a zároveň ich požiadal o doplnenie podkladov a informácií.

Dňa 7.11.2002 úrad obdržal odpoveď spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorá vo svojom liste uviedla, že podľa platných Všeobecných podmienok, ktoré sú súčasťou zmluvy o pripojení, časti II, čl. 6 výpovedná lehota uplynie v posledný deň zúčtovacieho obdobia priradeného užívateľovi, v ktorom bola výpoveď doručená zmluvnej strane. Spoločnosti PYRONOVA s.r.o. bolo priradené zúčtovacie obdobie od 24. dňa kalendárneho mesiaca do 23. dňa nasledovného mesiaca. Vzhľadom na uvedené platnosť zmlúv o pripojení uplynula dňom 23.10.2002. V dôsledku tejto skutočnosti spoločnosť Orange Slovensko, a.s. pristúpila deaktivácii pridelených SIM kariet uvedených v zmluvách o pripojení. Na základe urgencie spoločnosti PYRONOVA s.r.o. o potrebe ukončenia predmetných zmlúv o pripojení až k 31.10.2002 spoločnosť Orange Slovensko, a.s. aktivovala SIM karty a umožnila spoločnosti PYRONOVA s.r.o. užívať telekomunikačné služby do 31.10.2002 v súlade s jej vôľou, a to bez nároku na úhradu mesačných poplatkov podľa Cenníka služieb za ďalšie zúčtovacie obdobie.

Úrad obdržal dňa 14.11.2002 odpoveď spoločnosti PYRONOVA s.r.o., ktorá svojim listom predložila úradom požadované podklady, k svojmu podaniu neuviedla ďalšie nové skutočnosti.

V zmysle § 2 ods. 1 zákona sa tento zákon vzťahuje na podnikateľov, orgány štátnej správy a orgány územnej samosprávy.

V zmysle § 3 ods. 2 zákona podnikateľ na účely tohto zákona je podnikateľ podľa osobitného predpisu, ďalej fyzická osoba a právnická osoba a ich združenia, ak ide o ich činnosti a konania, ktoré súvisia alebo môžu súvisieť so súťažou bez ohľadu na to, či tieto činnosti a konania sú alebo nie sú zamerané na dosahovanie zisku.

Úrad na základe doručených dokladov ako aj vlastného šetrenia zistil nasledujúce skutočnosti:

Podľa výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č: 1142/B zo dňa 03.09.1996 je spoločnosť Orange Slovensko, a.s. právnická osoba s právnou formou akciová spoločnosť. V predmete činnosti má zapísané široké spektrum činností, ako napríklad zriaďovanie a prevádzkovanie verejných mobilných sietí na pridelených frekvenciách, poskytovanie verejnej telefónnej služby prostredníctvom mobilných verejných telekomunikačných sietí, poskytovanie verejnej dátovej služby prostredníctvom verejných telekomunikačných sietí, zriaďovanie a prevádzkovanie pevnej verejnej telekomunikačnej siete na poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby.

Spoločnosť PYRONOVA, s.r.o. podľa výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka č: 2915/T zo dňa 08.10.1992, je právnická osoba s právnou formou spoločnosť s ručením obmedzeným. V predmete činnosti má zapísané široké spektrum činností ako napríklad kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod), alebo za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod) v rozsahu voľnej činnosti; opravy, plnenie a revízie hasiacich prístrojov; sprostredkovateľská činnosť; protipožiarna ochrana stavieb.

Spoločnosť PYRONOVA s.r.o. listom zo dňa 16.10.2002 požiadala o zrušenie všetkých zmlúv o pripojení, ktoré uzavrela so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., ku dňu 31.10.2002. Na základe predmetného listu spoločnosť Orange Slovensko, a.s. deaktivovala SIM karty mobilných telefónov spoločnosti PYRONOVA s.r.o. V zmysle Všeobecných podmienok časti II, čl. 6 ods. 6, ktoré sú súčasťou zmluvy o pripojení spoločnosti Orange Slovensko, a.s., výpovedná lehota je rovnaká pre obe zmluvné strany a uplynie v posledný deň zúčtovacieho obdobia priradeného užívateľovi, v ktorom bola výpoveď doručená zmluvnej strane. Spoločnosti PYRONOVA s.r.o. bolo priradené zúčtovacie obdobie od 24. dňa kalendárneho mesiaca do 23. dňa nasledovného mesiaca. Vzhľadom na zmluvy o pripojení a podľa časti II, čl. 6 ods. 6, Všeobecných podmienok výpovedná lehota uplynula dňom 23.10.2002. Vzhľadom na uvedené spoločnosť Orange Slovensko, a.s. pristúpila deaktivácii predmetných SIM kariet mobilných telefónov. Po urgencii žiadosti spoločnosti PYRONOVA s.r.o. ukončiť zmluvy o pripojení ku dňu 31.10.2002 spoločnosť Orange Slovensko, a.s. aktivovala predmetné SIM karty a umožnila užívať telekomunikačné služby spoločnosti PYRONOVA s.r.o. do 31.10.2002.

Úrad dospel k záveru, že spoločnosť PYRONOVA s.r.o. a spoločnosť Orange Slovensko, a.s. sú podnikateľmi podľa § 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov čiže sú podnikateľmi aj podľa § 3 ods. 2 zákona.

Podľa § 25 ods. 1 zákona sa konanie na úrade začína z vlastného podnetu alebo na návrh podnikateľa. Návrh na začatie správneho konania so všetkými náležitosťami podal podnikateľ PYRONOVA s.r.o.

Podľa § 25 ods. 3 zákona účastníkmi správneho konania sú navrhovateľ a podnikateľ o ktorých právach, právom chránených záujmoch alebo povinnostiach ustanovených zákonom sa má rozhodnúť. Účastníkmi tohto konania sú spoločnosť PYRONOVA s.r.o. a spoločnosť Orange Slovensko, a.s.

Pri posudzovaní zneužívania dominantného postavenia na trhu úrad v prvom kroku definoval relevantný trh.

A. RELEVANTNÝ TRH

Podľa ustanovenia § 3 ods. 3 zákona relevantný trh je priestorový a časový súbeh ponuky a dopytu takých tovarov, ktoré sú na uspokojenie určitých potrieb z hľadiska užívateľa zhodné alebo vzájomne zastupiteľné.

Podľa ustanovenia § 3 ods. 4 zákona tovarový relevantný trh zahŕňa zhodné alebo vzájomne zastupiteľné tovary schopné uspokojiť určitú potrebu užívateľov.

Podľa ustanovenia § 3 ods. 6 zákona priestorový relevantný trh je vymedzený územím, na ktorom sú súťažné podmienky také homogénne, že toto územie môže byť oddelené od ostatných území s odlišnými súťažnými podmienkami.

Určenie tovarového relevantného trhu vychádza z toho, ktoré tovary v predmetnom prípade služby sú zhodné alebo vzájomne zastupiteľné a sú schopné uspokojiť určitú potrebu užívateľov. Vzájomne zastupiteľné služby sú služby, ktoré sú zastupiteľné z hľadiska ich fyzikálnych a technických charakteristík, ceny a účelu použitia.

Na základe predložených a získaných podkladov a informácií úrad definoval relevantný trh ako:

Relevantný trh verejnej mobilnej telefónnej služby.

Pri určení priestorového relevantného trhu definovaného tovarového trhu úrad vychádzal zo skutočnosti, že verejnú mobilnú telefónnu službu poskytovanú prostredníctvom verejných mobilných telekomunikačných sietí je možné s ohľadom na charakter mobilných telekomunikačných sietí využívať na celom území Slovenskej republiky, a teda priestorový relevantný trh je geograficky daný územím Slovenskej republiky.

Verejná mobilná telefónna služba poskytovaná prostredníctvom verejných mobilných telekomunikačných sietí je služba využiteľná pri pohybe a užívateľa sprevádzajúca.

Úrad v ďalšom kroku skúmal aké je postavenie podnikateľa Orange Slovensko, a.s. na predmetnom relevantnom trhu.

B. DEFINÍCIA DOMINANTNÉHO POSTAVENIA:

Podľa § 8 ods. 1 zákona dominantné postavenie na relevantnom trhu má podnikateľ alebo niekoľko podnikateľov, ktorí nie sú vystavení podstatnej súťaži alebo ktorí sa vzhľadom na svoju ekonomickú silu môžu správať nezávisle.

Na relevantnom trhu verejnej mobilnej telefónnej služby poskytovanej prostredníctvom verejných mobilných telekomunikačných sietí pôsobia dvaja podnikatelia a to EuroTel, a.s. a Orange Slovensko, a.s. Z celkového počtu 2 767 858 aktívnych užívateľov na území Slovenska v štvrtom štvrtroku 2002 využíva služby Orange Slovensko, a.s. 59,65 % užívateľov a služby EuroTel-u, a.s. využíva 40,35 % užívateľov.

Medzi oboma podnikateľmi prebieha intenzívna súťaž o získanie zákazníka a sú v zmysle zákona vystavení podstatnej súťaži. Ekonomická a finančná sila oboch spoločností je na približne rovnakej úrovni.

Spoločnosť PYRONOVA s.r.o. má možnosť v prípade nespokojnosti s poskytovanou službou od spoločnosti Orange Slovensko, a.s. vybrať si za rovnakých podmienok konkurenčného poskytovateľa pôsobiaceho na relevantnom trhu verejnej mobilnej telefónnej služby poskytovanej prostredníctvom verejných mobilných telekomunikačných sietí, ktorým je EuroTel, a.s.

S prihliadnutím na predložené podklady, vykonaného šetrenia a na základe zistených skutočností úrad dospel k záveru, že spoločnosť Orange Slovensko, a.s. podľa § 8 ods. 1 zákona nemá dominantné postavenie na relevantnom trhu verejnej mobilnej telefónnej služby poskytovanej prostredníctvom verejných mobilných telekomunikačných sietí a preto v zmysle § 32 ods. 2 zákona konanie zastavuje.

Vzhľadom na charakter danej problematiky v zmysle § 3 ods. 3 zákona o správnom konaní úrad požiadal Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „TÚ SR“), ktorý vykonáva štátny dohľad v telekomunikáciách v zmysle § 50 zákona č.195/2000 Z. z. o telekomunikáciách listom zn. 6924/PMÚSR/2002 zo dňa 27.11.2002 o odpoveď na nasledovnú otázku:

Bol postup spoločnosti Orange Slovensko, a.s. pri deaktivácii mobilných telefónov spoločnosti PYRONOVA s.r.o. v súlade so zákonom č.195/2000 Z. z. o telekomunikáciách a Všeobecnými podmienkami spoločnosti Orange Slovensko, a.s.?

TÚ SR vo svojom liste zn. 11036/14/2002 zo dňa 17.12.2002 na otázku úradu odpovedal nasledovne: „Spoločnosť Orange Slovensko, a.s. svojim postupom neporušila žiadne z ustanovení zákona č.195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v platnom znení“.

V súlade s § 33 zákona, úrad vyzval účastníkov konania Orange Slovensko, a.s. a PYRONOVA s.r.o. listom zn. 178/PMÚ SR/2003 a listom zn. 179/PMÚ SR/2003 zo dňa 13.1.2003, aby sa ústne alebo písomne vyjadrili k predmetu konania a k výsledkom šetrenia, ktoré úrad vo veci vykonal.

Spoločnosť PYRONOVA s.r.o. na výzvu úradu, aby sa ústne alebo písomne vyjadrila k predmetu konania a k výsledkom šetrenia, ktoré úrad vo veci vykonal, neodpovedala.

Spoločnosť Orange Slovensko, a.s. na výzvu úradu odpovedala listom zo dňa 22.01.2003. Vo vyjadrení spoločnosť Orange Slovensko, a.s. uviedla, že postupom pri ukončení zmlúv o pripojení so spoločnosťou PYRONOVA s.r.o. neporušila žiadne z ustanovení zákona č.195/2000 Z. z. o telekomunikáciách, čo preukázalo aj posúdenie TÚ SR. V závere listu spoločnosť Orange Slovensko, a.s. uviedla, že súhlasí s výsledkami šetrenia úradu.

Vzhľadom na zistený skutkový stav úrad rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Podľa § 34 ods. 1 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 465/2002 Z. z. proti tomuto rozhodnutiu možno podať na Protimonopolný úrad Slovenskej republiky, odbor zneužívania dominantného postavenia, Drieňová 24, 826 03 Bratislava, rozklad do 15 dní odo dňa jeho doručenia.

Ing. Ladislav Szabó
riaditeľ odboru
zneužívania dominantného postavenia

Rozhodnutie sa doručí:

1. Orange Slovensko, a.s.
Prievozská 6/A
821 09 Bratislava
2. PYRONOVA s.r.o.
Školská 26
931 01 Šamorín